

真实经济活动豁免

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

即使第 4 款的两个条件均已满足，控制人仍可能免于适用 CFC 规则。为此，控制人必须证明受控实体“通过使用人员、设备、资产和场所开展有效的经济活动”（TUIR 第 167 条第 5 款）。¹这一表述沿用了《反避税指令》的措辞以及欧盟法院关于完全人为安排的判例法，该判例法始于 2006 年 9 月 12 日的 *Cadbury Schweppes* 案判决。² 纳税人可就该豁免向意大利税务局申请预先裁定（*interpello*）；如果在未取得裁定的情况下已满足条件，则须在纳税申报表中申报该持股。

对于卢加诺的贸易公司而言，该豁免所要求的恰恰就是转让定价分析所要求的。交易员、风险经理和后台人员必须受雇于卢加诺并使用真实的办公场所。系统和合同必须表明，是公司自身订立交易、为交易融资并承担其风险。一家只有一名员工、一名受托董事和一个信箱、其交易决策却在布雷西亚或米兰作出的公司，不能满足第 5 款的要求。如果意大利税务局适用 CFC 规则，受控公司的所得将按持股比例归属于意大利控制人，并按适用于该人的平均税率单独征税，但不得低于 IRES 税率。³

1 Esterovestizione：被视为意大利居民的瑞士公司

CFC 规则以瑞士公司为非居民为前提。如果意大利税务机关将瑞士公司本身视为意大利居民，后果则更为严重，这种做法被称为 *esterovestizione*（字面意思为“外国外衣”）。经 2023 年第 209 号立法令修订的 TUIR 第 73 条第 3 款规定了三项择一适用的标准：如果一家公司在纳税年度的大部分时间内，其注册办事处、实际管理机构所在地或主要日常管理位于意大利，则该公司为意大利居民。实际管理机构所在地被定义为“持续且协调地作出涉及公司或实体整体的战略决策”；日常管理是指“持续且协调地实施涉及公司或实体整体的日常管理行为”。⁴此次改革取代了原先的行政所在地和主要经营目的标准，这些标准曾被税务机关和法院作宽泛解释。

第 73 条第 5-bis 款增加了一项可反驳的推定：持有意大利公司控股权的外国公司，在两种情况下被推定为意大利居民。第一种是由意大利居民直接或间接控制；第二种是由主要由意大利居民组成的董事会或同等机构管理。⁵设想一家由意大利家族拥有的卢加诺贸易公司，该家族同时还持有一家意大利子公司，例如一家仓储或加工公司。该卢加诺公司一开始就背负着意大利居民身份的推定，必须证明其战略决策和日常管理均在瑞士进行，方能推翻该推定。意大利法院审理过许多此类案件。其中最著名的一宗涉及杜嘉班纳（Dolce & Gabbana）集团的一家卢森堡控股公司，2014 年以最高法院宣判两位设计师刑事税务指控不成立而告终。该案表明，一家具有真实经营活动和自身管理层的外国公司，不能仅因其所有者是意大利人而被视为意大利公司。⁶

2 注释

1. TUIR，第 167 条第 5 款（Brocardi.it，同上）。

2. 欧盟法院，2006 年 9 月 12 日判决，C-196/04，Cadbury Schweppes plc and Cadbury Schweppes Overseas Ltd v Commissioners of Inland Revenue，EUR-Lex，<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:62004CJ0196>；2016 年 7 月 12 日理事会指令（EU）2016/1164，第 7 条第 2 款 a 项（“substantive economic activity supported by staff, equipment, assets and premises”），<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32016L1164>。
3. TUIR，第 167 条第 6 款（按利润分配权比例归属）和第 8 款（按控制人的平均税率单独征税，且 “comunque, non inferiore all'aliquota ordinaria dell'imposta sul reddito delle società”），Brocardi.it（同上）。
4. TUIR，第 73 条第 3 款，文本见 Brocardi.it，<https://brocardi.it/testo-unico-imposte-redditi/titolo-ii/capo-i/art73.html>（经 2023 年 12 月 27 日第 209 号立法令修订）。意大利文原文：“la continua e coordinata assunzione delle decisioni strategiche riguardanti la società o l'ente nel suo complesso”（sede di direzione effettiva）以及 “il continuo e coordinato compimento degli atti della gestione corrente riguardanti la società o l'ente nel suo complesso”（gestione ordinaria in via principale）。
5. TUIR，第 73 条第 5-bis 款（Brocardi.it，同上）。

真实经济活动豁免

6. Corte di Cassazione, 2014 年 10 月 24 日判决, 以 “per non aver commesso il fatto” 为由宣告 Domenico Dolce 和 Stefano Gabbana 无罪, 此前二人曾于 2013 年因逃税被定罪 (指控涉及 2004–2006 年间转移至卢森堡的约 2.49 亿欧元应税所得), 据 Wikipedia (it), “Dolce & Gabbana”, https://it.wikipedia.org/wiki/Dolce_%26_Gabbana 报道 (仅作为最后手段使用)。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见, 不能替代针对个案的专业意见, 亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本: cn.helveticaregister.com/lugano-the-exemption-for-genuine-economic-activity